

# **홋京都馬拉松2023**



	THE		10
人	1000	Ħ	
	_		

跑 者 登 記	2月17日(週五) 2月18日(週六)	11:30~20:00 (最後進場時間) 10:30~19:00 (最後進場時間)	●跑者登記 ●歡迎廣場	都展覽館1樓、3樓		
		\ 取仅处"咖啡可用 /				
		6:50	更衣室、更衣區開放	西京極綜合運動公園		
	2月19日(週日)	6:50~8:15	隨身物品寄存	四尔娅称古里那公图		
*		8:00~8:44	跑者排隊	S~F區段:竹菱体育場京都		
蕢		8:45	開跑儀式	(西京極綜合運動公園內)		
大 賽 當 天		8:55	輪椅競技開始	G~N區段:東寺Housing Field西京極		
		9:00	馬拉松、雙人接力賽開始	(輔助競技場)		
		13:00	馬拉松頒獎典禮	都展覽館3樓		
		15:00	馬拉松、雙人接力賽結束	平安神宮前		

### 最新資訊、諮詢等

https://www.kyoto-marathon.com/ 京都馬拉松 搜索。 大賽官網

跑者 電話呼叫中心

2023年2月16日(週四)為止的工作日...... 10:00~17:00 Tel: 06-6210-5620 2023年2月17日(週五).......10:00~20:00 Tel: 080-1431-9691 2023年2月18日(週六).......10:00~20:00 Tel: 080-1431-9691 2023年2月19日(週日).................. 05:00~17:00 Tel: 080-1431-9691

大賽召開與否 最終決定

最終決定日期 2月19日(週日) 5:00

即使雨天也如期舉行,但若遇到災害或天氣不佳、河川氾濫等情形時,可能中止大賽。 比賽是否如期舉辦,會在比賽當天(2月19日(週日)以下列方式發表。

https;//www.kyoto-marathon.com/ ·大賽官網 5:00發表 ·各家廣播電臺 α-STATION(FM京都) FM89.4MHz 5:00播放

> KBS京都廣播電臺 AM1143KHz/FM94.9MHz 6:10左右播放

京都市情報館

※僅限於大賽中止時亦於「京都市情報館」http://www.city.kyoto.lg.jp/發表。

### 跑者登記(2月17日(週五)/2月18日(週六))

#### $\boldsymbol{\mathsf{B}}$ 期

週五延後 一小時受理

2月17日(週五)11:30~20:00(最後進場時間) 2月18日(週六)10:30~19:00(最後進場時間)

- ※錯過上述時間,即使因公共交通工具延誤亦不受理。 請預留充裕的時間前來登記。
- ※大賽當天19日(週日)一概不受理登記事務。
- ○需跑者本人前來辦理登記(不受理代理登記)。
- ○需要與伴跑者一同參加的殘障人士,請攜帶殘障手冊或療育手冊,**必須與伴跑者兩人一同**前來。

#### 攜帶物品

- ①號碼布兌換證、身體狀況管理檢查表 (需填寫)
- ※因遺失或忘記攜帶兌換證而補辦時,需200日圓手續費用。
- ②確認本人之文件(影本不可)※請攜帶下列文件之一。
  - •護照 •駕照
- 健康保險證(卡)
- ・住民票
- 住民基本台帳卡

場 會

(京都市勸業館

京都市左京區岡崎

號碼布兌換證

成勝寺町9-1)

都展覽館1樓

•特別永住者證明書 ・外國人在留卡 ・學生證 ・國民年金手册

### 跑者登記 流程

量測體溫

ID確認(確認是否為本人) •提交身體狀況管理檢查表

領取號碼布、參加獎等

歡迎廣場 都展覽館1樓•3樓)

此為大賽

入口 Entrance

當天的終點會場

從防止COVID-19等病毒傳播及保護跑者安全健康的角度出發,以下人員不得參賽:

·在量測體溫時超過37.5度以上者·在身體狀況管理檢查表中因身體不適等原因未滿足參賽條件者

#### 於跑者登記處所領取的物品

1 號碼布





●曙稱號碼布



- ○無法補發。請務必將兩張號碼布分別在胸前及背後。未依規定別上兩張號碼布者,將視為喪失跑者資格之對象
- ○以伴跑者參加者,將會發給伴跑者專用之「伴跑者號碼布」。
- ○隋身物品寄存袋貼紙(請參閱 ②、安全別針(8個)及起跑前之確認事項亦在其中。

#### 2 隨身物品寄存袋貼紙



- ○請務必於前一天為止貼在隨身物品寄存袋 (請參閱(3))中央。
- ○於放進行李前張貼為佳。

### **6** 隨身物品寄存袋

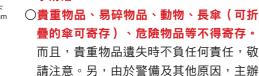
○於起點會場所寄存之行李將於終點會場交 溃。



KYOTO MARATHON

OMRON WWW.COAL

○請務必將袋口之細繩綁緊,以免袋內的行



方認為有必要時,可能會在未經所有者同意的情况下進行公 開檢查等。

○放不進隨身物品寄存袋的物品,於起點會場之隨身物品寄存 區有寄送行李服務(另付費用),可寄送到終點會場或府上 (僅限國內)

### ▲ 参加獎「京都馬拉松2023原創運動圍巾(cw⋅x)」



- ○一物多用,可用作頸部圍巾、頭巾、腕 帶等。
- ○作為禦寒措施,也請於大賽當天配戴。
- 提供:株式會社華歌爾

### 5 大賽官方手冊



○除了參加者名冊、競技注意事項以外, 刊載了沿途聲援地圖等有關大賽各種資 訊之官方手冊

### 6 簡易雨披



○作為比賽當天的防雨防寒對策,簡易雨 披會和其他物件一起配套派發給各位跑 者。

### 前往起點會場之交通資訊(2月17日(週五)/2月18日(週六))



### 從阪急電車「京都河原町站」坐市營巴士(230日圓)

- 32號系統 去往平安神宮·銀閣寺
- 46號系統 去往祗園·平安神宮
- ❶[岡崎公園ROHM劇場京都·都展覽館前]下車即到
- 5號系統 去往銀閣寺·岩倉
- ❷[岡崎公園美術館·平安神宮前]下車即到
- 31號系統 去往高野·岩倉,201系統 去往祗園·百萬遍 203號系統 去往祇園·熊野·銀閣寺
- 3[東山二條·岡崎公園口]下車後,步行約5分鐘

#### 從JR「京都站」(烏丸口)坐市營巴士(230日圓)

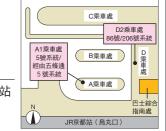
86號系統 去往祗園·平安神宮 5號系統/經由五條通5號系統

去往銀閣寺·岩倉

②[岡崎公園美術館·平安神宮前] 下車即到

206號系統 去往祗園·北大路巴士總站

❸[東山二條·岡崎公園口]下車後: 步行約5分鐘



在都展覽館舉行

**2月17日(週五)** 11:30~20:00 **2月18日(週六)** 10:30~19:00

免費進場

歡迎廣場 大賽贊助商攤位等可享受樂趣的內容豐富多彩。

此外,根據防疫政策,非跑者不可入場,敬請注意

#### 1樓贊助商攤位 可免費體驗低週波治療器,幫助跑者恢復肌肉 CW-X緊身衣褲及京都馬拉松限定T恤也將登 疲勞! 佐川急便 三菱UFJ銀行 京都分行 **MARIAGE GROUP** 預計策劃展示京都魅力的攤位,請盡情前往參 販售京都馬拉松2023款扣針徽章及托特包! 佐川急便透過「物流」為參加京都馬拉松2023 的跑者加油。 第一生命保險 東急不動產控股公司 3樓贊助商攤位 舉辦AI跑姿診斷及攝影區。 會出現許願點,將抽選贈送飯店住宿券! 日本新藥 島津製作所 京都府TOYOTA集團 販售跑者專用運動能量補給品「WINZONE」 介紹本公司有助於提高運動員能力的 墓集來自大家的加油留言! 產品與技術 請盡情前往參觀! 大塚製藥 U藥局集團 CAREERLINK 寶礦力水得為大家的42.195km加油! 運動藥師將進行有意義的講座&諮詢 開設個人編號卡臨時申請櫃檯! 要辦理的話趁現在吧! ASICS亞瑟士日本 PIP ProFits Zygospec 可免費張貼運動肌貼。如有疼痛煩惱者勿錯過 可試穿最新鞋款 我們將展示並販售無鼻墊運動太陽眼鏡 <sup>r</sup>AirFly」∘ 京菓子處 鼓月 **MAURTEN JAPAN** 每日放送 因千壽仙貝而聞名的鼓月社長親自設計的特色 稱霸世界的MAURTEN!助力突破自己最佳成 要不要和每日放送的吉祥物Liyonchan一起拍 羊羹 昭紀念呢? KBS京都 京都府醫師會·京都市保健福祉局 京都市消防局 為民眾啟發運動障礙症候群的攤位。 起點&終點實況轉播!當天夜晚播出特別節目! 【挽救生命的應急方法】可體驗AED與心肺 日後也將在網路發佈 請盡情前往! 復甦術! Femtech and BEYOND. 京都市文化觀光資源保護財團 文化廳 文化廳將於3月27日搬遷至京都,將為大家介紹 講解女性健康課題,並展示說明及販售解決這些課題 您是否想參加保護京都文化遺產、與未來相連 的Femtech產品。或許會有新發現喔!請盡情前往。 的活動呢?同意參加者可獲贈原創紀念手巾 相關事項。 京都Hannaryz 神戶馬拉松大賽 京都傳統產業博物館 為跑者準備了能享受比賽樂趣的商品! 海與山,洋溢著異國風情的神戶等著您! 位於本會場地下一樓的京都傳統產業展示設施。 活動舉辦中! 龍谷大學運動經紀人研究所 京都徽章丁藝協同公會 官方商店 可購買大賽紀念品及伴手禮等商品! 恭候您的光 請務必品嚐融合了運動與京都傳統的京都糖果! 製作完賽獎牌(雕刻姓名、時間、號碼布) 臨!

### 「JR京都站發車 直達起點會場巴士(臨時市營巴士)」 車票販售

發車時間 6:25~6:50 (15~20分鐘到達)

※從市營巴士「京都站前C5乘車處」發車(預定安排35輛直達車)

車票(現金230日圓)在歡迎廣場(都展覽館3樓)販售。

※使用的車輛是京都交通局提供的巴士。

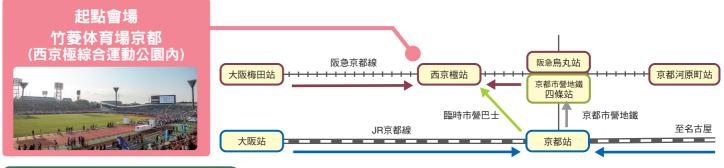
※馬拉松常日不銷售車票。 ※擁擠時有可能無座位

先到 1.750名 為限



### 前往起點會場之交通資訊(2月19日(週日))

請預留充裕的時間前來(若因公共交通工具、道 路狀況而遲到者,主辦單位一概不予負責。)。



### 從JR京都站前往起點會場之交通資訊

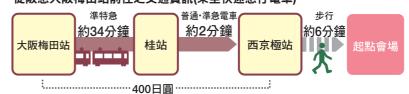




需事先購買JR京都站 發車直達起點會場巴士(臨時巴士)之車票。 詳情請參閱P.3。

#### 從阪急大阪梅田站前往起點會場之交通資訊

#### 從阪急大阪梅田站前往之交通資訊(乘坐快速急行電車)



#### 從阪急京都河原町站前往之交通資訊 步行 約7分鐘 約6分鐘 京都 西京極站 河原町站 ·190日圓·

從阪急京都河原町站前往起點會場之交通資訊

### 前往阪急西京極站的交通資訊(2月19日(週日)時刻表) 預計

MEANDERN (27) VOI (20) MAN (27)								
	京都河原町站(出發)	烏丸站(出發)	大宮站(出發)	西院站(出發)	西京極站(到達)	6:24~7:		
普通	6:24	6:26	6:27	6:29	6:31	急列車在		
準急	6:28	6:30	6:31	6:33	6:35			
準特急	6:35	6:37	6:38	6:40	6:42	_		
普通	6:37	6:39	6:41	6:43	6:45	רו		
普通	6:44	6:46	6:47	6:49	6:51	Н		
準特急	6:49	6:51	6:53	6:55	6:56	Ш		
準急	6:52	6:54	6:56	6:58	6:59			
準特急	6:59	7:01	7:02	7:04	7:06	擁		
準急	7:03	7:05	7:07	7:09	7:10	擠		
準特急	7:10	7:12	7:13	7:15	7:17			
準急	7:14	7:16	7:17	7:19	7:21	Ш		
準特急	7:20	7:22	7:23	7:25	7:27	Ш		
準急	7:23	7:25	7:26	7:28	7:30	Ш		
準特急	7:30	7:32	7:33	7:35	7:37			
準急	7:34	7:36	7:37	7:39	7:41			
普通	7:37	7:39	7:41	7:43	7:44			
準特急	7:41	7:43	7:45	7:47	7:49	不建議		

24~7:41之間由京都河原町站出發的列車,包括準特 列車在內,所有電車均預計停靠西京極站。

#### 阪急電車可使用的卡片

可使用PiTaPa、ICOCA、Suica、 PASMO、TOICA等主要IC卡。

#### 重要

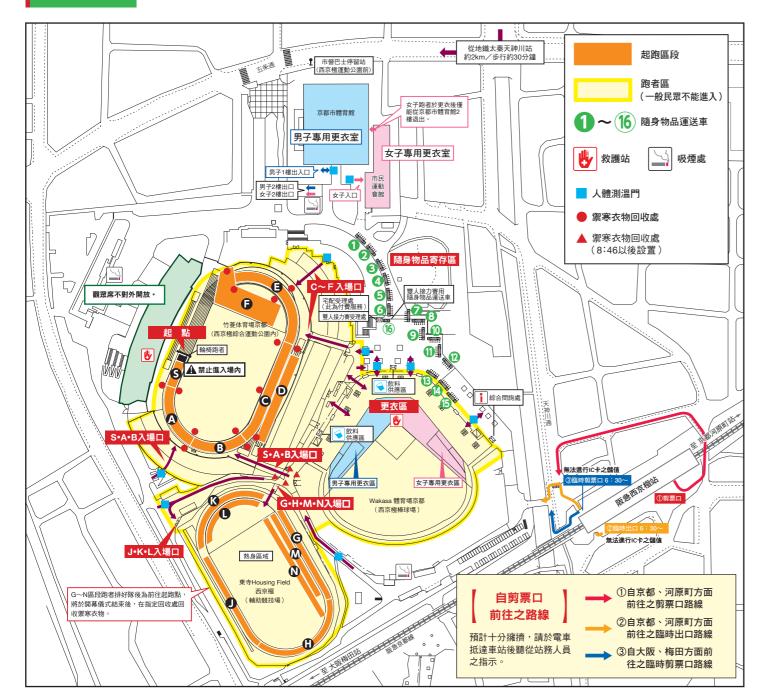
各公共交通機構的時刻表可能有所變更, 請務必親自確認。

※如果未能趕上起跑時間,則無法參賽。

#### 從大阪梅田方向,除通常的週六及例假日時刻表外,下列準特急列車也將在西京極站臨時停車。

	大阪梅田站(出發)	十三站(出發)	淡路站(出發)	茨木市站(出發)	高槻市站(出發)	長岡天神站(出發)	桂站(出發)	西京極站(到達)
準特急	6:15	6:18	6:23	6:31	6:36	6:44	6:50	6:51
準特急	6:29	6:32	6:37	6:45	6:50	6:58	7:04	7:05
準特急	6:43	6:46	6:51	7:00	7:05	7:13	7:20	7:22
準特急	_	_	_	7:06	7:12	7:21	7:26	7:27
準特急	6:59	7:02	7:07	7:16	7:21	7:29	7:34	7:36
準特急	7:13	7:17	7:22	7:30	7:35	7:43	7:48	7:50

### 起點會場





### スタートまでの流れ

### ①量測體溫 $(6:50\sim)$

進入跑者區及更衣區前, 請務必量測體溫。

- ※如未量測體溫,將無法 進入跑者區、更衣區。
- ※發燒超過37.5度者將 不許參賽。

### ②更衣(6:50~8:30)

設有禦寒衣物回收,可穿至起跑前-

○更衣區(男女) 【Wakasa體育場京都 (西京極棒球場)

○男子更衣室 京都市體育館

○女子更衣室 ※嚴禁穿鞋進入 【市民運動會館2樓體育館】

### ③ 随身物品寄存 (6:50~8:15)

攜帶物品放在身上,隨身物品寄存!請確認號碼布右下部的隨 身物品運送車編號!

※上述時間外不得寄存行李。

※行李一日寄存中途不能取出。

※由於警備及其他原因,主辦方認為有必要時,可能會在未 經所有者同意的情况下進行公開檢查等。

○1000日圓左右的現金(發生緊急情況時可能 需要乘坐雷車或巴士等,建議您攜帶乘車費。 ○禦寒衣物:可回收再利用的衣物

(請參閱下頁)

# **OMRON** C セレマ 隨身物品 起跑區段 運送車編號

# 4起跑區段排隊

 $(8:00\sim8:44)$ 

終於要前往起跑區段排隊了。

請確認號碼布左端的起跑區段字母!

5 開幕儀式

(8:45)

#### ○至起跑的鳴槍為止,在各區段排隊中也可穿著可丟棄的毛衣或外套等衣物禦寒。

○衣物可事先放到回收處,或是於輪椅競技開始之鳴槍後,放到所指定的地點或交給拿有袋子的回收人員。

○回收之衣物將作為資源回收再利用,無法返還。

○於AD確認門或參加區段之入口,請將號碼布放在明顯位置以便確認

馬拉松 雙人接力賽 開始

起 跑

8:55

輪椅競技

開始

9:00

### 起跑前的競技注意事項

- ○依據 2022 年度日本田徑聯盟競技規則及本大賽規定來運營。
- ○禁止代為參賽。
- ○對於競技中的事故只採取應急措施。大賽召開期間之事故、傷病之補償僅限於主辦單位加入之保險範圍內。

#### 確認健康狀況

- ○確認號碼布兌換證中面的《身體狀況管理檢查表》之內容, 身體狀況不佳時請放棄參加比賽,千萬不要勉強。(未滿 足身體狀況管理檢查表之參賽要求時不得參賽。)
- ○賽跑中若感到身體不適,請鼓起勇氣放棄比賽,千萬不要 勉強。
- 感染 COVID-19、流行性感冒或其他傳染病,或正處於療養期間者及密切接觸者(處於自我健康監測期間者),為了自身及其他參賽者,請勿參賽。

#### 服裝

- ○起跑後,請穿著能看到號碼布的服裝跑步。
- ○為了優先讓 16,000 人跑者安全比賽,禁止以創意造型服裝參賽。

※由於安全性難以確認,有摔倒的風險,對緊急處理會造成一定的阻礙。

- ○於大賽會場(包括於路線上),禁止穿戴具有企業名、商品名之含意的圖案或商標等廣告性質的衣物。
- ○依當天的天氣狀況,更衣室可能會十分擁擠,建議您當天 早晨於府上或住宿飯店做好基本更衣,於會場只進行禦寒 衣物之穿脫。

### 關於禦寒措施 Check!

在嚴寒下的賽程,有可能引起低體溫症。請各自充分做好禦寒措施參加比賽。

#### 〈衣物〉

- ○建議您佩戴參加獎的運動圍巾,當成髮箍或圍脖活用之。
- ○袖套及長緊身褲等禦寒衣物將十分有用。
- ○T 恤(長袖等)請避免穿著吸汗不易乾的棉製品,建議穿著 具速乾性的聚酯纖維等製品。

#### 〈雨披〉

- ○透明雨披極具防寒性,且能看到號碼布,使用起來十分便利。 此外,若於跑步時需要丟棄,請丟在設置於路線上的垃圾桶
- ○在跑者登記時,發放將透明塑膠垃圾袋開洞的簡易雨披(請參閱 P.1)。
- 〇也請活用起點會場的禦寒衣物之回收(請參閱 P.6)。

#### 〈保溫乳液〉

○於大腿部(大腿前方)、腰部、上腕部及小腿肚等處,塗抹具有保溫效果的保溫乳液是有效的。

#### ■所謂低體溫症

是指直賜溫等中心體溫呈 35 度以下的狀態。一邊燃燒能量源一邊跑步不會造成 低體溫症,步調變緩使內燃機關活動低下或燃燒能量源枯竭時容易引起低體溫症。

#### 起跑排隊

- ○為保證跑者能夠安全且順利地起跑,無論日本田徑聯盟登錄之有無、個人或團體報名之分別,主辦方都會根據跑者報名時的申報時間,設定起跑時的等候區段。未錄入申報時間的跑者,將從最末尾開始起跑。
- ○無法從指定起跑區段移動至前方起跑區段起跑。但可以移動至後方起跑區段。團體報名時,也按照上述指定等候區段的優先順序來設定。想要在同一區段起跑的跑者請在最後面的區段排隊。

#### ■設定起跑等候區段的優先順序

- (1) 申報了自己過去4年最佳成績的跑者(按照成績設定等候區段)
- (2) 申報了預測時間的跑者(在(1)後面,按照申報時間設定等候區段)
- (3) 自己的最佳成績和預測時間都未申報的跑者

#### 過去五年間2月19日之氣象數據(依據氣象廳之氣象觀測數據)

		天氣概況		氣溫(℃)	)	降	雨量(mr	n)	風速(m/s)		日照	
	年	白天 (6:00~18:00)	平均	最高	最低	合計		大 10分鐘內	平均 風速	最大風速	最大瞬間 風速	時間 (h)
ŀ												
	2018年	多雲	4.5	9.7	-0.3	0.0	0.0	0.0	1.4	3.7	6.1	4.4
	2019年	雨	8.9	11.2	6.3	13.0	2.5	1.0	1.2	3.1	5.9	0.0
	2020年	多雲時晴	7.1	12.2	4.0	0.0	0.0	0.0	1.5	3.2	6.7	6.1
	2021年	多雲轉偶晴	3.9	9.1	1.0	0.0	0.0	0.0	1.9	5.1	9.3	3.5
	2022 年	多雲轉偶雨	4.3	8.9	0.1	9.0	2.5	1.0	1.5	3.8	6.6	0.3

### 賽跑路線上之競技注意事項

#### 領跑員

- ○領跑員(配戴圍兜、汽球)分別以四至五名跑者依以下六 種紀錄跑步。
- ○領跑員以自起跑鳴槍至抵達終點為止的紀錄 (總時間)為 目標來跑步。紀錄時間僅供參考,並非保證以準確的設定 時間完善。

目標 時間 3 小時 30 分鐘/4 小時 00 分鐘/ 4 小時 30 分鐘/5 小時 00 分鐘/

5 小時 30 分鐘/6 小時 00 分鐘

○領跑員也利用洗手間 、補水等各種為跑者提供的服務





#### 救護

- ○起跑處設有兩處,路線上設有 10 處,終點 處設有3處救護站。
- ○救護站有醫師及護士待命。身體狀況不佳者 請提出。
- 醫師及競技負責人判斷為無法繼續比賽時會要求跑者中止比賽,請跑者遵照其指示。
- ○各救護站以急救為主的體制來運作,對競技中的傷病只進行應急救護。無法提供應急救 護以上的醫療措施,亦無法承擔責任。
- ○救護站無準備家庭用常備藥(胃腸藥、感冒 藥)。
- ○不提供肌效貼、膏藥、冷噴劑等處理。 要者請自行準備。







救護站標示牌

☆ 京都マラソン

救護所

○賽跑路線上約每 400 公尺配置有持有 AED 的救護人員(穿

著紅色衣服)。周圍若有跑者突然昏倒時,要和其他跑者及工作人員合作,確認周圍的安全之後,大聲呼叫或跑步去叫救 護人員。周圍的人士之合作是最為重要的。



#### 路線路實

○京都馬拉松的路線上有一部分變窄的路段(植物園〈約27公里後〉、河灘地〈約29公里後〉等)。 **跑步速度減緩** 

變為行走狀態時,請遵 循告示牌靠邊行走。



歩く方は **左側へ** Left Side for Walking

行走者請靠左側

#### 距離標示

○距離標示原則上設置於路線左側每 1 公里處及中間點處。路線最後 5 公里 則會每 1 公里亦設置剩餘距離標示。



#### 暫停跑步

- ○大賽中若發生事故或火災等緊急狀況時,路線上可能會有 緊急車輛通行。
- ○當緊急車輛在路線上通行時,請聽從工作人員指示停止跑步。此外,因停止跑步而消耗之時間無法從時間紀錄中修 正扣除。
- ○京都市包含在範圍內的 J 預警警報響起時,可能會發布在確認安全之前停止比賽的指示。

### 步行者、腳踏車之路線橫穿

- ○利用道路之中央部,於路線上設置 13 處橫穿馬路者專用等候區(步行者安全地帶),是在不使跑者停止跑步的前提下,讓步行者、腳踏車橫穿馬路的措施(島方式 ※請參閱 P.11、12)。路線將會依據情況分為左或右,請遵照工作人員指示小心涌過。
- ○於其他地方也會有依跑者之跑步狀況,使步行者橫穿之情 況,請各位加以協助。

#### 限時關卡

- ○於交通、警備、競技營運上的考量,設有限時關卡(請參閱 P.11)。限時關卡封鎖後,跑者將無法繼續比賽。關卡封鎖後,停留於路線上的跑者請遵從競技負責人及工作人員之指示,迅速地退至步道上。
- ○除了關卡,無論在路線上的哪個地點,如果落後情況嚴重, 明顯無法趕上下一個關卡或完賽的限定時間,那麼即便還 未到限定時間,競技負責人也會要求終止比賽。被要求終 止比賽的跑者,請迅速移至步道。
- ○關卡封鎖、競技中止、中途棄權時, 請依下列任一方法前往終點會場 (都展覽館)
- ①前往最近的限時關卡處,搭乘關 卡巴士。
- ②搭乘最末尾的尾隨巴士。



限時關卡標示牌

8

#### 補水、補給

- ○路線上設有 14 處補水站
- ○補水站以複數張桌子進行補水。每張桌子有表示 3/5 等顯示 牌,請勿焦急,盡量從後方的桌子取水。
- ○無關天氣,為了預防脫水症狀之發生,賽程中請多次於補水 站補充水分或運動飲料。
- ○紙杯或補給時的垃圾等,請勿丟棄於路上或河川,請務必丟 棄於垃圾桶內。
- ○無法提供特殊飲料。
- ○關於補水站以外的私設的補水或補給等 主辦單位不負任何責任。
- ○各補水站同時設有個人水杯、個人水壺專 用的補水站。
- ※第1及第12個補水站沒有設置。
- ○所有補給品均採獨立包裝或用紙杯盛裝提 供。
- ○因補給品為獨立包裝故可提供之數量有 限,因此請依據需要自我攜帶果凍等補給 品。



補水(水)

**Sports Drink** 

姫千寿せんべい 京菓子處 鼓月

補水(運動飲料

補水、補給菜單

田小	<del>-</del>					
品名	提供	照片		品 名	提供	照片
跑 者 堅果 登 雜穀麥片	Calbee 卡樂比	BAKED A-J	點心		批發廣場 Takagi	
水 (天然水)	三得利	SUNTORY  SWAN  Natural Mineral Water		汽水糖	批發廣場	74.24
運動飲料	大塚製藥	SS FAF		千壽仙貝 有機抹茶)		
鹽份補給糖	KABAYA	塩分		草莓		
PARINKO 子樣仙貝	三幸製菓	(at)W2		京都米 飯糰、 茶水	JA京都	
巧克力軟麵包	山一麵包		完賽後	Calorie Mate	大塚製藥	<u>Glorie</u> Mat
迷你 可頌麵包	山一麵包			茶之菓		2
	京都	**	※照	3片僅供參考	· 與實際供應的	商品可能有

### 路線上之工作人員

八百一本館

約有 15,000 名工作人員及義工從事 本次大會的營運



#### 洗手間

起 點

2

5

8

10

11

12

13

14

15

16

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

32

34

35

36

37

38

終點

線,因此無法南北往來

等請丟到垃圾桶

○路線上有告示牌表示洗手間位置,**請務必** 於指定場所如廁。

設施名稱

西京極綜合運動公園

葛野大路通

四條涌

四條通

四條涌

四條通

罧原堤

三條通

清瀧道

一條涌

一條涌

一條通

絹掛之路

絹掛之路

上☆賣涌

西大路通

今宮門前通

船岡東通

加茂街道

鴨西涌

加茂街道

北山通

寶池涌

北山通

下鴨本通

北山通

北山通

鴨川河灘地

丸.太町涌

御池涌

東一條涌

今出川通

東大路通

賀茂川河灘地 29.3 4

賀茂川河灘地 30.1 5

賀茂川河灘地 31.0 6

鴨川河灘地 32.1 4

○洗手間空閒時段中,義工等工作人員也會 利用。

設施名稱

光華女子大學·短大

TIMES葛野大路五條

北部綠化管理事務所

三菱自動車工業※

京都信用金庫檔案中心梅津

京都市交通局巴士運轉所

京都嵯峨美術大學圖書館

市營嵐山觀光停車場

OFFICE TNS

廣澤之池巴士轉盤處

一條山越通

SURIBACHI池緑州

仁和寺停車場

立命館大學

小松原公園

WARA天神宮

ZERO CORPORATION停車場

天理教堀川分教會

西賀茂橋東詰南

DRUG LAND光 禦蘭橋店

表千家北山會館

D停車場寶池公園

輪胎館北山

洛北高校

大久保診所停車場

京都府立植物園

北大路橋西詰北

出雲路橋西詰南

出町橋西詰北

芸神橋西詰幸

丸太町橋西詰北

京都禦苑富小路口

市公所前席場

川端東一條

京都大學北門

京都大學吉田校區西南門

33 京都禦苑東(寺町丸太町北)

18 KURUTTO PARK大宮交通公園前



洗手器

臨時設置 已設置

 $\bigcirc$ 

0

 $\bigcirc$ 

0

0

 $\bigcirc$ 

129 0 0

1.179 29 13

數量

1.9 12

2.1 | 14 |

4.1 10 0

5.2 10 0

8.3 12 0

9.1 10 0

15

12.4 7 0

13.7 3 0

0

0

3.4 7

6.1 | 14 |

7.2 | 15 |

9.7 10

13.0 8

15.5 7

16.6 10

17.7 7

18.7 5

19.5 7

22.0 10

26.5 5

27.7 10

32.3 10

32.8 3

33.0 10

35.1 10

37.1 3

39.9 4

40.8 2 0

331 27 數量 臨時設置 已設置

20.8 7 0

23.1 11 0

25.5 12 0

11.1

719 京都馬拉松導入原創個人水杯。 距離 數量 臨時設置 已設置 補水站的最後一張桌子為個人水杯及 葛野大路通 0.8 18 ○ 0.9 | 14 | 0 個人水壺專用的補水桌。

你要不要也來成為為環保出力的 「DO YOU KYOTO? 跑者」呢?

原創個人水杯

附帶特製束口袋。

為減少補水用的紙杯用量

本次個人水杯補水站提供 水及運動飲料!



僅發給報名時

京都馬拉松2023的熟義話題

### 完賽獎牌的吊帶採用 「京友禪」設計!

印有京都傳統工藝品「京友禪」的圖案! (合作:木村染匠株式會社)請務必加油獲得這塊與往常比 賽不同的京都特色完賽獎牌喔



「束熨斗紋樣」,寓意著眾多吉祥祝福的設計。

### 今年也有 京都米飯糰

馬拉松比賽結束後,向所有跑者提供飯糰和茶水。 京都馬拉松原創飯糰由 JA 京都提供,使用京 都大米製成。

請一定要為您奮力完跑的身體補充一個具 有療癒效果的飯糰!



今年與茶水

一起提供!

### 提供具有京都 特色的補給品!

由京菓子處鼓月提供「姫 千壽仙貝(有機抹茶)」 作為賽跑路線的補給。由 (株)Roman Life 提供「茶 之菓」作為完賽後的療癒 食物。敬請品嚐代表京都 的著名點心!!



(株)Roman Life/茶之菓

京菓子處鼓月/ 姫千壽仙貝 (有機抹茶)



# 公共浴池。 用一枚硬幣放鬆身心吧。

京都的公共浴池 成人1次

京都有100多家

490日圓

跑完後,去京都的公共浴池舒爽身體吧。

※香皂和毛巾可在各公共浴池的收费處購買。 ※前往之前,請先確認休息日

「京都公共浴池KYOTO SENTO -public bath- ] https://1010.kyoto/

> 尋找附近的 公共浴池



也請利用下記的市營浴場等!(營業時間為大賽當天)

•京都市立崇仁第二浴場(營業時間16:00~22:00 從京都站步行10分鐘)

### 請您遵守禮節 打造參賽者、聲援者及市民都各享樂趣的大賽!!

#### 禁止起跑區段插隊

請務必前往指定的 區段起跑

#### 禁止亂丟垃圾!

垃圾請丟棄至規定場所 路線上每 200 公尺 設有垃圾桶

#### 請至指定場所如廁!

嚴禁前往指定場所 以外的地方如廁。

#### 為了您的安全 請勿使用耳機!

發生緊急狀況時, 可能停止跑步 請聽從工作人員指示 予以配合

#### 在補給站請勿貪吃!

各補給站原則上 規定一人領取1個

### 勿忘感恩!

請向義工及沿途聲援者 說聲「謝謝」!

#### 黑 色··本部工作人員 其他注意事項

- - ○發現可疑物或可疑人員時,請立即通知大會工作人員。 ○路線上每隔 200 公尺設置垃圾桶。垃圾、不要的雨披及手套

設施名稱

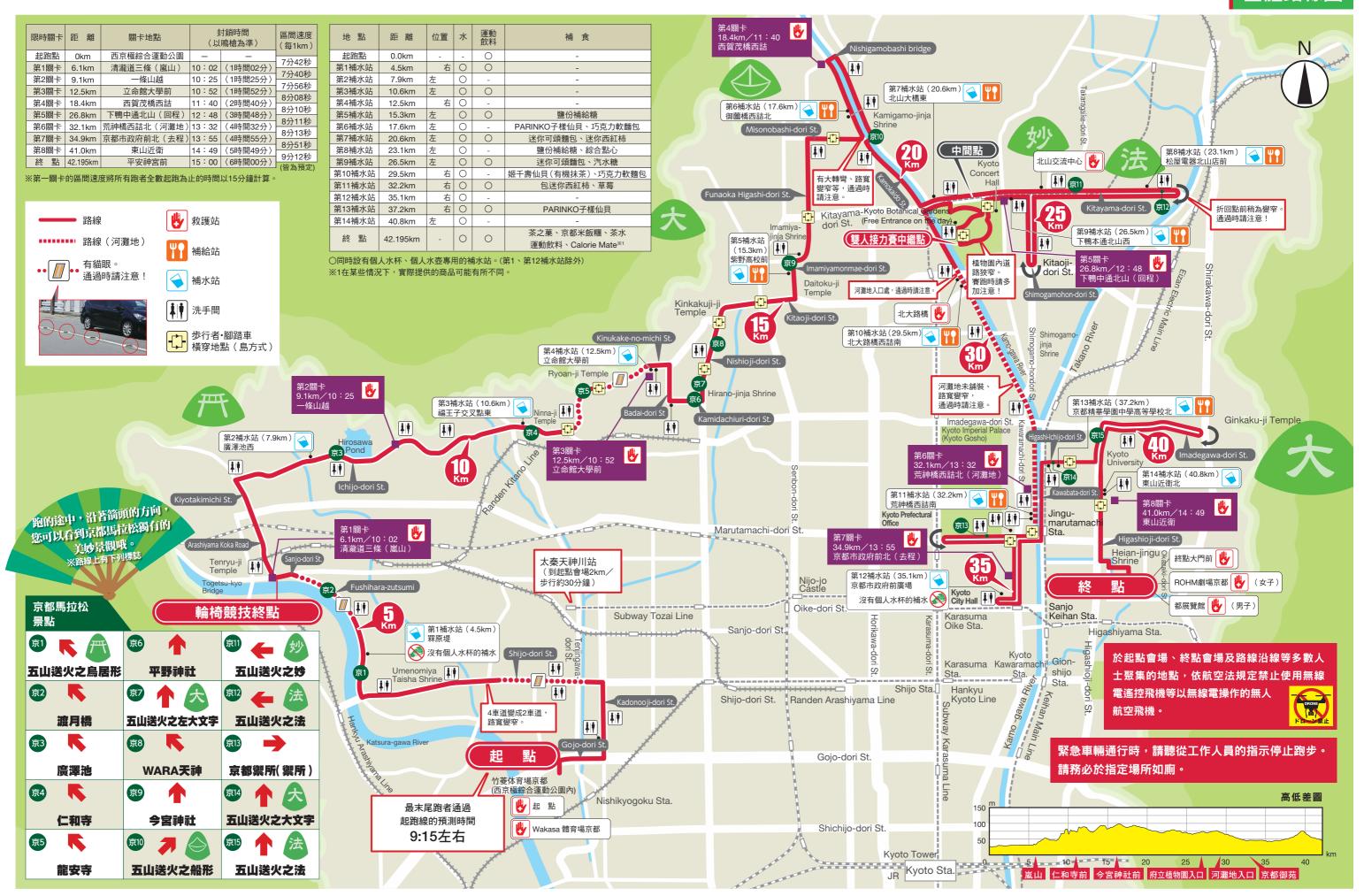
都展暨館等

※3. 北部綠化管理事務所與 4. 三菱自動車工業之間用中央分離帶以及伸縮式連桿隔開南北路

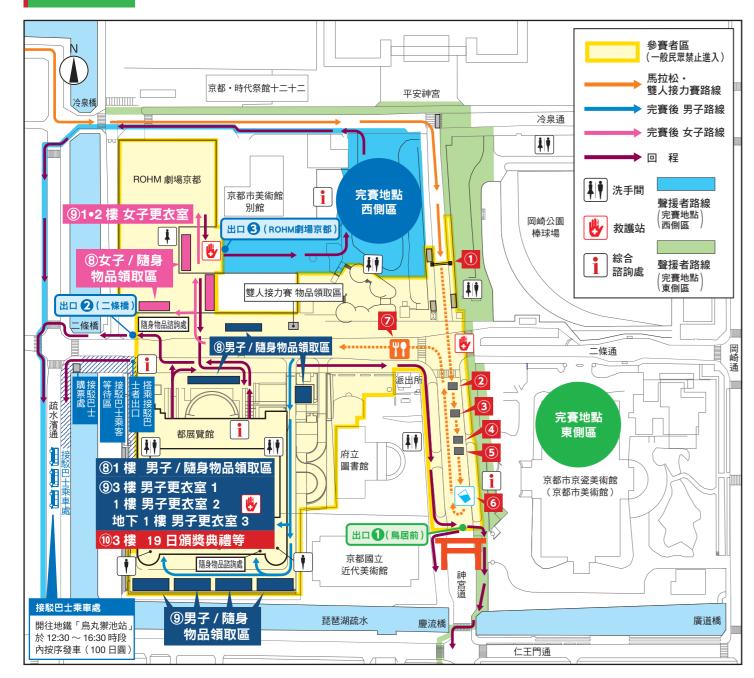
수 計

- ○關於植物園及河灘地,為保護植栽的植物,指定路線外請勿 通行。
- ○因天候因素 於路線上有可能散佈防止凍結劑 造成路面濕滑 敬請注意

### 全體路線圖



### 終點會場



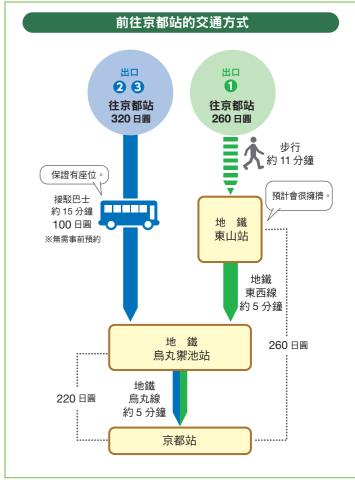
### 抵達終點後的流程 站著不動的話體溫會急速下降,請迅速移動。



※1 可於2月17日(调五)~2月19日(调日)在都展覽館3樓申請在完賽獎牌上刻印紀錄時間的服務(收費)

#### 與聲援者的匯合處及返回路線 建議您事先決定好返回路線 Check!





無停車場。嚴禁使用自家車或巴士來接送。

## 紀錄、頒獎

#### WEB完賽證

- ○可在大賽當天,於大賽官網下載速報版WEB完賽証。除 了正式個人紀錄(總時間)以外,亦記載有從起跑點開始 所測定的時間(淨時間)及每5公里所測定的分段點時間 以供參考。
- ○將於3月上旬左右,可從大賽官網下載正式個人記錄版的
- ※各登錄的參賽者發給「紀錄證」,超過限制時間跑完全程 者及中途棄權者(限跑完5公里以上者)發行「敢鬥 證」。

#### 正式個人紀錄

自起跑鳴槍至抵達終點為止所需的時間(總時間)。

#### 加油navi

<sup>ランナーの現在地は?</sup> (の) 応援**nav**i

加油navi是通過馬拉松大會的測量數據預測跑者

位置資訊,並體現到地圖上的應用軟體。它會幫 助跑者的家人和朋友更方便地預測跑者的即時位置資訊!

### MCC參加大賽

MCC(馬拉松挑戰杯)是一項為包括初次挑戰 馬拉松的跑者、以刷新比賽記錄為目標的頂尖跑 者在內的所有挑戰馬拉松的人加油吶喊的項目



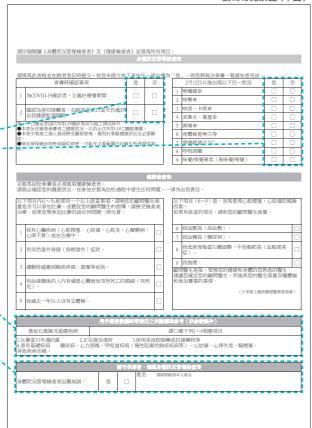
### 京都馬拉松2023 身體狀況管理檢查表 (號碼布兌換證中面)

請務必確認號碼布兌換證中面的身體狀況管理檢查表,並填寫必填事項。如有勾選表格中的「是」,則無法參賽。敬請知悉見諒。

身體狀況管理檢查表中之任一項勾選「是」,則無法參賽。. • • • •

雖非參賽條件,但請○選任一項,以備救護等之參考。 (倘若符合4則○選或填寫疾病名稱)

請在遵守承諾書、確認身體狀況管理檢查表部分勾選「是」, 填寫跑者本人姓名、緊急聯絡方式。



### 京都馬拉松2023是依據日本田徑聯盟發佈的「舉辦公路賽相關指南」等規定, 在實徹COVID-19防疫政策的基礎上舉辦。

為確保參賽者的安心與安全,請在充分理解防疫政策的基礎上,討論並申請參賽。 如您不配合則可能無法參賽。



原則 上需佩 戴口罩



實施 體溫量測



實施 手部消毒



貫徹 健康管理



保持 安全距離

- ●以下情況將無法參賽且報名費用不予退還:
  - 「咸染或疑似咸染等COVID-19病毒」「身體不適」「不配合防疫政策」等
- ●倘若在支付報名費後,因COVID-19疫情擴散等原因而取消大賽,我們將考慮取消之前所需費用後決定是否退還報名費及手續費。另外,原則上我們不會因取消而授予下次及以後大賽的參賽權。
- 關於防疫政策及報名費退款處理之最新資訊及詳情請查看大賽主頁(內容隨時更新。)。

#### 敬請各位配合

### ☆ 京都マラソン2023

<sup>令和5年</sup> **2.19**€ ご協力をお願いいたします/ 大会当日は ノーマイカーデー 大賽當天,請勿開自家車前來參加。 給各位造成不便,敬請配合。

大賽當天預料京都市內交通壅塞,希望參加比賽之跑者或為跑者加油之人士, 請多利用公共交通工具到場,盡量不要使用自家車。

2023年2月19日(週日)敬請配合無車日活動。









